

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Выступление президента Республики Таджикистан Его Превосходительства г-на Эмомали Рахмонова

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Таджикистан.

Президента Республики Таджикистан г-на Эмомали Рахмонова сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Таджикистан Его Превосходительство г-на Эмомали Рахмонова и пригласить Его выступить перед Ассамблеей.

Президент Рахмонов: В этот день ровно десять лет назад глава Таджикистана впервые в истории обратился к лидерам мирового сообщества с высокой трибуны Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. В то время, после развала Советского Союза наша страна делала первые шаги в качестве равноправного члена сообщества наций.

Становление независимого Таджикистана в качестве современного демократического светского государства совпало с необходимостью поиска собственных путей эффективного взаимодействия в стремительно меняющемся мире. На фоне гражданского конфликта нам важно было в короткие сроки найти оптимальные решения огромных политических и социально-экономических проблем переходного периода.

С гордостью за мирный, трудолюбивый и талантливый народ Таджикистана я говорю сегодня вам, представителям стран всего мира, что мы с честью вышли из тяжелейших испытаний, выпавших на нашу долю. Разумеется, Таджикистан, его судьба и его государственность смогли выстоять в немалой степени благодаря помощи и поддержке со стороны мирового сообщества. Соединенные Штаты и Россия, Китай и Япония, Индия и Иран, Европейский союз и государства Центральной Азии, многие другие большие и малые страны поддержали в тот драматический период молодое таджикское государство. Особая роль в этом процессе принадлежала Организации Объединенных Наций. Таджи-

кистан высоко ценит эту поддержку и, в свою очередь, стремится быть ответственным членом мирового сообщества.

Десятилетие — это, пожалуй, еще не время для подведения итогов ни в глобальном, ни в национальном измерении. Однако осмысление и уроки многогранных и драматических событий конца прошлого века и начала нынешнего могли бы стать полезным подспорьем в нашем общем стремлении к постоянному улучшению мироустройства.

Для Таджикистана главный вывод очевиден: будущее за демократией в государственных суверенных границах и за демократизацией международных политических и экономических отношений. Урок же состоит в том, что становление демократического общества во многом имеет общие черты, но в то же время в каждом случае оно еще и индивидуально. Наш собственный опыт подтверждает, что сегодня нет таких стран и народов, которые не приемлют демократию или не готовы к ней. Ценности народов Азии — такие же, как и ценности народов Европы, Америки или Африки.

Также очевидно, что конкретные условия, обстоятельства, равно как и историческое наследие и культурные традиции, безусловно, влияют на темпы и формы демократических процессов в каждой стране. Об этом шел обстоятельный разговор на пятой Конференции стран новой или возрожденной демократии, состоявшейся недавно в Монголии. Полагаем, что ее результаты дадут новый импульс демократическим процессам и в Азии.

Демократическое созидание надо понимать не как нечто упрощенное, а как сложнейший эволюционный процесс. В этом смысле опыт развитых демократий воистину бесценен. Тем не менее и они по-прежнему пытаются определить оптимальный баланс между интересами государства и личности, найти ответ на вопрос о том, как — при примате права на частную собственность в условиях рыночной экономики — обеспечить основные потребности своих граждан.

Народ Таджикистана выстрадал свою независимость и свой демократический выбор ценой больших страданий и лишений. Мир в нашем доме наступил тогда, когда на смену политическим амбициям и вооруженному противостоянию пришло осознание национального согласия как высшей цели общества, объединенного не только стремлением

выжить, но еще и проникнутого верой в свое созидательное начало.

Гораздо более благоразумным было видение будущего Таджикистана как развитой демократии и процветающего светского государства, опирающегося на крепкий фундамент гражданского общества. Г-н Кофи Аннан в ходе своего визита в Таджикистан в прошлом году смог увидеть зрелые плоды миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций и разительные перемены в настроениях людей, уверенно смотрящих в будущее своих детей и своей страны.

Мы убеждены, что демократические процессы в Таджикистане будут развиваться по нарастающей. Для этого у нас есть все основания. С восстановлением мира в 1997 году в обществе заложены прочные основы светского демократического государства. Путем всенародного референдума принята конституция, эффективно действуют органы власти на всех уровнях, которые отражают весь спектр насыщенной политической жизни страны.

Это не означает, что нашей молодой демократии ничто не угрожает и что она неуязвима. Как президент, знающий чаяния и проблемы своего народа, оказавшего мне высокое доверие, будут откровенен и поделюсь с вами некоторыми своими размышлениями. Они касаются и наших внутренних, и международных дел, в том числе и Организации Объединенных Наций.

Прежде всего, мы не имеем права дискредитировать саму идею демократии, с которой таджикское общество по-прежнему связывает надежду на лучшую жизнь. Однако, как показала практика, простых формул перевода политического процесса в развитую экономику не существует. Более того, опыт Таджикистана убедительно подтверждает необходимость комплексного постконфликтного восстановления. Повышение практической отдачи этих усилий должно стать одним из приоритетов системы Организации Объединенных Наций и международного сообщества. Зоны конфликтов должны превращаться в районы стабильности, своим примером способствовать предотвращению новых трагедий.

Обещания доноров должны быть ответственными, а не только обнадеживающими. Центральная координирующая роль в этом деле должна, безусловно, принадлежать Организации Объединенных Наций. Мы глубоко признательны многочисленным

друзьям Таджикистана, в том числе международным финансовым институтам, за их поддержку. Особое значение мы придаем сотрудничеству с Программой развития Организации Объединенных Наций и другими составляющими системы Организации Объединенных Наций. Считаем полезной работу Отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Таджикистане (ЮНТОП), который позволяет международному сообществу лучше понять позитивные процессы в стране, ее интересы и потребности.

Сейчас, когда Таджикистан вышел на новый уровень развития, мы особо ценим содействие в достижении приоритетных целей. Сегодня, как никогда ранее, нам нужны содействие и практическая поддержка в том, как эффективнее реализовать богатый людской и природный потенциал Таджикистана. Мы полны решимости сделать нашу экономику современной, конкурентоспособной, в том числе и для того, чтобы в перспективе окончательно преодолеть бедность.

Приходится с сожалением констатировать, что при большом позитиве последних лет в международных делах мировое сообщество по-прежнему не может по-настоящему взяться за решение проблемы бедности. Эта тематика обсуждается на многочисленных конференциях и форумах, однако за ними не следуют конкретные действия по искоренению бедности. Растущий разрыв между богатыми и бедными странами становится вызовом глобального масштаба и грозит перерасти в основное препятствие на пути гармоничного развития не только отдельных стран, но и сообщества наций в целом.

Конечно, бремя преодоления социально-экономических проблем прежде всего лежит на нас самих. Однако вполне справедливы и ожидания развивающихся стран о снятии внешних трудностей интеграции в мировую экономику, связанных в нашем случае с доступом к инвестициям, рынкам и высоким технологиям. Актуальны для нас и многие из проблем, ставшие предметом обсуждения на международной конференции стран, не имеющих выхода к морю, таких как закрытость границ, наличие барьеров на пути свободного перемещения товаров, услуг, капитала и рабочей силы.

Обратимся к одной из них — проблеме пресной воды. Мы рады, что предложение Таджикистана объявить 2003 год Международным годом

пресной воды было с воодушевлением поддержано международным сообществом. Как потом все убедилось, это решение оказалось весьма своевременным и оправдало наши надежды.

Нехватка питьевой воды — одна из самых волнующих проблем нового тысячелетия. С каждым годом требуется все больше воды, чтобы произвести достаточно продовольствия. Чтобы не быть голословным, приведу следующие цифры: 1,2 миллиарда человек не имеют доступа к чистой воде. Ежегодно более пяти миллионов людей умирают от болезней, связанных с загрязнением воды. По расчетам Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций через 30 лет для того, чтобы прокормить растущее мировое население, продовольствия потребуется на 60 процентов больше, чем сегодня. К 2030 году каждая из пяти развивающихся стран будет испытывать большие трудности от имеющейся или неминуемой нехватки воды.

Необходимы значительно большие инвестиции как в деле улучшения технологий, так и в управлении водными ресурсами, чтобы поддерживать экономический рост и облегчить бремя бедности.

Опираясь на призыв, принятый 1 сентября 2003 года участниками Международного форума по проблемам пресной воды, который состоялся у нас в Душанбе, предлагаю провозгласить 2005–2015 годы Международным десятилетием пресной воды. Принятие специальной резолюции Генеральной Ассамблеи по этому жизненно важному вопросу будет логически развивать идеи Года пресной воды и отвечать положениям Декларации тысячелетия, в которой ставится задача сократить к 2015 году вдвое количество людей, не имеющих доступа к чистой питьевой воде и санитарии.

Декада позволит по-прежнему держать в фокусе внимания международного сообщества проблему нехватки воды — этого общего достояния человечества, имеющего фундаментальное значение для сохранения жизни на Земле и обеспечения устойчивого развития.

Как известно, международный терроризм также несет угрозу демократии. Выполняя на протяжении десяти лет роль своеобразного «буфера» на пути распространения терроризма в Центральную Азию и другие страны, мы знакомы с этой проблемой не понаслышке. Именно поэтому Таджикистан активно

участвует во всех усилиях по искоренению этого зла.

Мы с одинаковой решимостью осуждаем и противостоям всем видам терроризма. В этой борьбе, которую можно выиграть только коллективными усилиями, — не должно быть места избирательности и двойным стандартам. Однако известно, что только военным путем терроризм не обуздать. Также было бы ошибочным полагать, что это явление имеет корни в какой-либо одной религии или культуре. Корни терроризма — не только в неприятии демократии. Терроризм паразитирует на несправедливости и на боли людей, на высокомерии одних и ощущении униженности других.

Терроризм появляется и там, где одной «абсолютной истине» противопоставляется другая. И хотя терроризм не имеет ничего общего с конфликтом цивилизаций, наращивание диалога между цивилизациями, начало которому положила в 1998 году Генеральная Ассамблея, способствовало бы большему взаимопониманию, дефицит которого налицо.

Диалог всегда конструктивнее войны. Диалог по всем азимутам позволит освободить от страха и недоверия международные отношения. Используя диалог, можно перевести международное сотрудничество в созидательное русло.

Благодаря совместным усилиям, по терроризму как организованному явлению, нанесен серьезнейший удар, хотя его корни еще не вырваны до конца. Один из уроков этой борьбы, в которой Таджикистан активно участвует, — состоит в том, что у международного терроризма нет идеологии, нет нации, нет родины. Но известно и другое: терроризм не может существовать без финансовой базы и материальной подпитки. Именно здесь угроза демократии со стороны терроризма тесно смыкается с другой, не менее страшной угрозой — наркотической агрессией.

Незаконная торговля наркотиками стала одним из основных источников финансирования международного терроризма. Острота и масштабность проблем, связанных с наркотиками и их незаконным оборотом, ясно свидетельствует о глобальной опасности, угрожающей международной стабильности и безопасности в целом.

Таджикистан, с его протяженной границей с Афганистаном, оказался между основным мировым производителем опия и героина и странами-потребителями, куда международная организованная преступность сбывает «белую смерть».

Как Президент страны в качестве первоочередных национальных приоритетов я поставил задачу решительного пресечения транзита наркотиков через Таджикистан. Во время своего визита в Таджикистан Генеральный секретарь г-н господин Кофи Аннан смог лично убедиться в высочайшем профессионализме и самоотверженности сотрудников Агентства по контролю за наркотиками, созданном при поддержке международного сообщества.

По данным Организации Объединенных Наций Таджикистан занимает 4-е место в мире и 1-е в Содружестве Независимых Государств по объемам изъятия наркотиков. За последние четыре года нашими усилиями перехвачено наркотиков опийной группы стоимостью более одного миллиарда американских долларов.

Но успех борьбы с наркотической агрессией, за которой стоят многомиллиардные прибыли в далеких от Таджикистана странах, возможен только при консолидации коллективных усилий.

С учетом разрастания наркоугрозы и для интенсификации многостороннего сотрудничества по борьбе с ней Таджикистан предлагает создать Глобальное партнерство по противодействию наркотической опасности. Эта своеобразная широкая антинаркотическая коалиция стала бы надежным заслоном на пути распространения этого зла.

Координатором такого партнерства мог бы стать Генеральный секретарь, а центральным исполнительным органом — Управление Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности. Такое глобальное партнерство должно свести воедино усилия на всех уровнях, включая региональный.

Пользуясь возможностью, я хочу также обратиться Ваше внимание еще на один вопрос, который не может не вызывать нашей озабоченности. В последнее время в мировых средствах массовой информации наблюдаются попытки некоторых кругов поставить знак равенства между такими губительными угрозами для человечества, как терроризм и экстремизм, и священной религией ислама. По-

добная интерпретация искажает миролюбивую суть ислама, и в глазах мирового сообщества эта религия предстает как источник зла и насилия, тем самым вызывая неприязнь ко всему мусульманскому миру и невольно поощряя неофашистские и шовинистические течения.

Мы еще раз хотим подчеркнуть, что террористические акты, происходящие в различных странах, — это дело рук людей жестоких и немилосердных, движимых жадой власти или наживы и, по существу, не имеющих ничего общего с религией мусульман. Человечество должно понять, что ислам, по сути, не является религией насилия, а, как и другие мировые религии, призывает людей к милосердию и состраданию, миру и согласию.

Таджикистан последовательно выступает за наращивание регионального сотрудничества по всем направлениям. Нашей целью является создание в Центральной Азии пояса мира и стабильности, гармонии и процветания.

Таджикистан считает принципиально важным, чтобы Центральная Азия была свободной от оружия массового уничтожения, и поэтому поддержал идею создания безъядерной зоны в регионе.

Вместе с тем я хотел бы присоединиться к общей озабоченности, связанной с нарастающими трудностями по нераспространению таких видов оружия в мире, в том числе в Южной Азии. Убежден, что сейчас время не ослаблять, а наоборот, последовательно наращивать коллективные усилия и механизм разоружения.

Еще одной проблемой XXI века становится рост числа территорий, претендующих на статус государств, но не признаваемых в этом качестве международным сообществом. Эти территории часто криминализируются внутренне, обрастают не вполне легальными внешними связями и становятся катализаторами региональных конфликтов и противоречий.

Поэтому в интересах мирового сообщества было бы в самой ближайшей перспективе приступить к выработке универсальных критериев международного признания новых государств. Тем самым можно было бы предотвратить разжигание сепаратистских настроений в некоторых регионах, чреватых тяжелыми последствиями для судеб многих народов и государств.

Таджикистан с удовлетворением отмечает значительные успехи в деле возрождения Афганистана. Нас ободряет решимость мирового сообщества поддерживать процессы национального примирения и миростроительства в соседней с нами стране. Таджикистан глубоко осознает необходимость международной поддержки Афганистана и будет умножать свою помощь усилиям правительства этой страны.

Вместе с тем мы вновь настоятельно призываем не ослаблять внимания к нуждам этой страны и с новой силой поддержать позитивные перемены, придать дополнительный импульс и обеспечить необратимый характер мирному процессу на этой земле, а также резко наращивать усилия по ликвидации производства наркотиков в Афганистане.

С учетом глобальной опасности этой проблемы я еще раз обращаюсь к мировому сообществу и соответствующим международным организациям с призывом разработать единую программу действий по искоренению возделывания, производства и распространения наркотиков.

Боль и озабоченность продолжает вызывать у нас ситуация в Ираке. Она по-прежнему далека от нормальной. Дело не только в послевоенной обстановке, гибели военнослужащих и, что очень печально, мирных жителей, но и в отсутствии минимальных условий для существования многих иракцев.

Хотя позитивные перемены налицо, главное это восстановление суверенитета Ирака. Мы разделяем мнение большинства о том, что определять свое будущее должен сам народ Ирака, а международное сообщество в лице Организации Объединенных Наций призвано оказать помощь в реализации этой задачи.

У каждого народа своя дорога к демократии. Однако вызовы и угрозы на этом пути можно преодолеть только вместе.

Венцом поистине уникального механизма для коллективных действий в решении глобальных вопросов по-прежнему остается Организация Объединенных Наций. Благородные цели развития человечества, заложенные в Декларации тысячелетия, под которой стоит и подпись Таджикистана, убедительное тому свидетельство. Организация Объединенных Наций объединяет практически все страны

мира. Все мы — и те, кто стоял у ее истоков, и те, кто вошел в Организацию совсем недавно, — обязались следовать ее Уставу. Иначе и быть не может.

Наша Организация проходит сейчас очередное испытание — испытание на поиск эффективных ответов в новых условиях и при новых потребностях мирового развития. Вопрос в том, что Организация и ее главные органы должны не отставать от процессов перманентно меняющегося мира. Хотя процесс реформирования Организации Объединенных Наций продолжается, настало время сориентировать практическую работу всех ее органов на действительно приоритетные вопросы.

В области международного мира и безопасности это фокус на предотвращение вооруженных конфликтов, как межгосударственных, так и внутренних.

Перед Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и всеми остальными составляющими в системе Организации Объединенных Наций во весь рост встала необходимость найти убедительные ответы на процесс глобализации, на сокращение разрыва между развитыми и развивающимися странами.

Мы ожидаем большей профессионализации Секретариата и роста практической отдачи от него, как и от всей системы Организации Объединенных Наций, для государств ее членов.

Появившееся было ощущение кризиса Организации Объединенных Наций уже проходит. На смену приходит осознание необходимости крепить Организацию и коллективное взаимодействие в ее рамках. Беречь и развивать Организацию — наша общая задача, ибо другого подобного универсального механизма у мирового сообщества больше нет.

Организация Объединенных Наций — это достояние всего человечества. Таджикистан будет решительно делать все для успеха ее благородной миссии на благо всего мира.

Председатель (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Республики Таджикистан за его выступление.

Президента Республики Таджикистан г-на Эмомали Рахмонова сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.